



# Содержание

<b>Содержание</b> .....	1	<b>Окна экранного меню</b> .....	30
<b>Замечания об эксплуатации</b> .....	2	<i>Использование меню</i> .....	30
<i>Информация по технике безопасности</i> .....	2	<i>Дерево меню</i> .....	31
<i>Меры предосторожности</i> .....	3	<i>ИЗОБР</i> .....	35
<i>Предостережения относительно защиты зрения</i> .....	6	<i>ИЗОБР   РАСШ. НАСТР.</i> .....	37
<b>Введение</b> .....	7	<i>ЭКРАН</i> .....	39
<i>Комплект поставки</i> .....	7	<i>ЭКРАН   Объемность</i> .....	41
<i>Общий вид устройства</i> .....	8	<i>НАСТР.</i> .....	42
<i>Главное устройство</i> .....	8	<i>НАСТ   Настройки звука</i> .....	44
<i>Клавиатура</i> .....	9	<i>НАСТР.   РАСШ. НАСТР.</i> .....	45
<i>Входные/выходные соединения</i> .....	10	<i>ПАРАМЕТРЫ</i> .....	46
<i>Пульт дистанционного управления</i> .....	11	<i>ПАРАМЕТРЫ   РАСШ. НАСТР.</i> .....	48
<b>Установка</b> .....	12	<i>ПАРАМЕТРЫ  </i>	
<i>Подключение к проектору</i> .....	12	<i>Параметры лампы</i> .....	49
<i>Подключение к компьютеру/ноутбуку</i> .....	12	<i>ПАРАМЕТРЫ   Доп. настройки</i>	
<i>Подключение к видеисточникам</i> ..	13	<i>фильтра</i> .....	50
<i>Подключение к 3D видеоприборам</i> .....	14	<b>Приложения</b> .....	51
<i>Использование 3D-очков</i> .....	16	<i>Устранение неисправностей</i> .....	51
<i>Включение и выключение проектора</i> .....	17	<i>Проблемы с изображением</i> .....	51
<i>Включение проектора</i> .....	17	<i>Другие проблемы</i> .....	53
<i>Выключение проектора</i> .....	18	<i>Неисправности пульта дистанционного управления</i> .....	53
<i>Предупреждающий индикатор</i> .....	19	<i>Расшифровка показаний светодиодов</i> .....	54
<i>Настройка проецируемого изображения</i> .....	20	<i>Экранные сообщения</i> .....	55
<i>Настройка высоты проектора</i> .....	20	<b>Замена лампы</b> .....	56
<i>Настройка масштаба / фокуса проектора</i> .....	21	<b>Установка и очистка пылеулавливающего фильтра</b> .....	58
<i>Настройка размера проецируемого изображения</i> .....	21	<b>Совместимые режимы</b> .....	59
<b>Органы управления</b> .....	23	<b>Монтаж потолочного крепления</b> ..	61
<i>Клавиатура и пульт дистанционного управления</i> .....	23	<b>Информация о соответствии требованиям к безопасности</b> .....	62
<i>Клавиатура</i> .....	23	<i>Уведомление FCC (Федеральной комиссии связи США)</i> .....	62
<i>Пульт дистанционного управления</i> .....	24	<i>Декларация соответствия для стран Европейского Союза</i> .....	63

## Информация по технике безопасности

	Молния со стрелкой в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии неизолированного «опасного напряжения» в корпусе устройства, величина которого может быть достаточной, чтобы представлять для людей риск поражения электрическим током.
	Восклицательный знак в равностороннем треугольнике сообщает пользователю о наличии важных инструкций по эксплуатации и текущему ремонту (техническому обслуживанию) в материалах, сопровождающих устройство.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ НА УСТРОЙСТВО ДОЖДЕВОЙ ВОДЫ ИЛИ ВЛАГИ. В КОРПУСЕ ПРИБОРА ИМЕЕТСЯ ОПАСНОЕ ВЫСОКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ. НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КОРПУС. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ДОЛЖНО ВЫПОЛНЯТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ.

### Предельно допустимые излучения класса В

Этот цифровой аппарат класса В соответствует всем требованиям принятых в Канаде инструкций по эксплуатации оборудования, создающего помехи.

### Важные инструкции по технике безопасности

1. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Для обеспечения надежной работы проектора и для защиты от перегрева рекомендуется ставить проектор в место, где отсутствуют препятствия для вентиляции. Например, не следует ставить проектор на заставленный кофейный столик, диван, кровать и т. д. Не оставляйте проектор в таком закрытом пространстве, как книжный шкаф или тумба, которые затрудняют прохождение потока воздуха.
2. Не используйте проектор около воды или в условиях повышенной влажности. Чтобы снизить риск возникновения пожара или удара электрическим током, не подвергайте продукт воздействию дождя или влаги.
3. Не устанавливайте проектор возле источников тепла, таких как радиаторы, нагреватели, печи или другие приборы (в т. ч. усилители), которые выделяют тепло.
4. Очищайте проектор только сухой тканью.
5. Используйте только те принадлежности и аксессуары, которые поставляет производитель.
6. Не используйте устройство в случае его физического повреждения. Используйте устройство только по его прямому назначению. К физическим повреждениям и неправильной эксплуатации относятся следующие случаи (их список не ограничивается приведенными вариантами):
  - Падение устройства.
  - Повреждение шнура питания или штепсельной вилки.
  - Попадание жидкости на проектор.
  - Воздействие на проектор дождя или влаги.
  - Попадание инородных предметов в проектор или ослабление крепления внутренних компонентов.

Не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно. Вскрытие или снятие крышек может стать причиной поражения электрическим током или подвергнуть вас другим опасностям. Свяжитесь с компанией InFocus, прежде чем отнести устройство в ремонт.

7. Исключите попадание предметов или жидкостей в проектор. Они могут коснуться точек с высоким напряжением и замкнуть детали, что может привести к возникновению пожара или поражению электрическим током.
8. Наклейки с информацией о технике безопасности расположены на корпусе проектора.
9. Ремонт устройства должен проводить только соответствующим образом подготовленный персонал.

## Меры предосторожности



*Соблюдайте все меры предосторожности и правила эксплуатации, рекомендуемые в данном руководстве пользователя.*



❖ Если срок работы лампы подходит к концу, проектор не включится, пока не будет заменен блок лампы. Для замены лампы следуйте указаниям в разделе «Замена лампы» на страницах 56-57.

- Предупреждение- Не заглядывайте в объектив проектора, если включена лампа. Яркий свет может нанести повреждение глазам.
- Предупреждение- Чтобы предотвратить возникновение пожара или поражение электрическим током, не подвергайте проектор воздействию дождя или влажного воздуха.
- Предупреждение- Не открывайте и не разбирайте проектор, так как это может привести к поражению электрическим током.
- Предупреждение- При замене лампы подождите, пока проектор остынет. Следуйте инструкциям, приведенным на стр. 56-57.
- Предупреждение- Данный продукт определяет остаточный срок службы лампы автоматически. Произведите замену лампы, как только появятся предупредительные сообщения.
- Предупреждение- После замены модуля лампы переустановите функцию «Сброс лампы» из экранного меню «ПАРАМЕТРЫ|Параметры лампы» (см. на стр. 49).
- Предупреждение- При выключении проектора, прежде чем отсоединять питание, убедитесь, что цикл охлаждения был завершен. Дайте проектору для остывания 90 секунд.
- Предупреждение- Если срок службы лампы подходит к концу, на экране отображается сообщение «Срок службы лампы истек.». Просим обращаться к региональному оптовому посреднику или в сервисный центр для максимально быстрой замены лампы.

## **Необходимые действия:**

- ❖ Перед тем, как приступить к очистке устройства, отсоедините шнур питания от электрической розетки.
- ❖ Для очистки корпуса дисплея используйте мягкую сухую ткань, смоченную слабым моющим средством.
- ❖ Отсоедините вилку шнура питания от электрической розетки, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени.

## **Запрещается:**

- ❖ Блокировать вентиляционные отверстия и проемы устройства.
- ❖ Использовать абразивные чистящие средства, парафин или растворители для очистки устройства.
- ❖ Использовать проектор в следующих условиях:
  - В очень горячей, холодной или влажной среде.
    - ▶ Необходимо обеспечить температуру в помещении в диапазоне 5 ~ 40°C
    - ▶ Относительная влажность составляет 10 ~ 85%
  - На участках, подвергаемых чрезмерному запылению и загрязнению.
  - Возле аппаратов, генерирующих сильное магнитное поле.
  - Под прямыми солнечными лучами.

## **Просмотр 3D-проектора с использованием функции 3D**

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ФУНКЦИИ 3D ВАМИ ИЛИ ВАШИМ РЕБЕНКОМ ПРОЧИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.**

### **Предупреждение**

- ❖ Дети и подростки более восприимчивы к проблемам здоровья, связанными с просмотром изображения в формате 3D, и поэтому они должны находиться под постоянным наблюдением при таком просмотре.

### **Приступы светочувствительной эпилепсии и другие риски для здоровья**

- ❖ Некоторые люди могут испытывать приступы эпилепсии или припадки при просмотре отдельных мелькающих изображений или света в определенных проецируемых сценах проектора или в видеоиграх. Если у вас имеется подобное заболевание или в вашей семье были родственники с эпилепсией или припадками, перед использованием функции 3D проконсультируйтесь с врачом-специалистом.

# Замечания об эксплуатации

- ❖ Даже у лиц, не страдающих от подобных заболеваний и не имеющих в семье родственников с такими заболеваниями, могут быть невыявленные состояния, которые могут привести к приступам светочувствительной эпилепсии.
- ❖ Беременным женщинам, лицам преклонного возраста, лицам с различными медицинскими показаниями, лицам, страдающим от бессонницы или находящимся под воздействием алкоголя, следует избегать использования функции 3D данного устройства.
- ❖ При проявлении какого-либо из следующих симптомов немедленно прекратите просмотр изображений в формате 3D и проконсультируйтесь с врачом-специалистом: (1) нарушение зрения; (2) слабость; (3) головокружение; (4) непроизвольные движения, например подергивание глаз или мышечные судороги; (5) помрачение сознания; (6) тошнота; (7) потеря понимания окружающей среды; (8) судороги; (9) спазмы; (10) потеря ориентации. У детей и подростков проявление таких симптомов более вероятно, чем у взрослых. Родители должны контролировать детей и выявлять проявление у них таких симптомов.
- ❖ Просмотр 3D-проектора может также вызвать морскую болезнь, эффекты восприятия, нарушение ориентации, чрезмерное напряжение зрения и снижение стабильности позы. Для снижения вероятности проявления подобных симптомов рекомендуется при просмотре чаще делать перерывы. При появлении признаков усталости зрения или сухости в глазах, или проявлении описанных выше симптомов сразу же прекратите использование данного устройства и не используйте его в течение не менее 30 минут после ослабления данных симптомов.
- ❖ Продолжительный просмотр 3D-проектора при слишком близком размещении к экрану может привести к нарушениям зрения. Идеальное расстояние для просмотра должно составлять не менее трехкратной высоты экрана. Рекомендуется, чтобы глаза зрителя располагались на одном уровне с экраном.
- ❖ Продолжительный просмотр 3D-проектора с использованием 3D-очков может вызвать головную боль или утомление. Если вы испытываете головную боль, утомление или головокружение, прекратите просмотр 3D-проектора и отдохните.
- ❖ Не пользуйтесь 3D-очками для каких-либо других целей, кроме просмотра 3D-проектора. Использование 3D-очков для каких-либо других целей (как обычные очки, солнечные очки, защитные очки и т. п.) может нанести физический вред или ослабить зрение.
- ❖ У некоторых зрителей просмотр в режиме 3D может вызвать нарушение ориентации. Поэтому НЕ размещайте 3D-проектор рядом с открытыми лестничными колодцами, кабелями, балконами и другими объектами, на которые можно наступить, попасть в них, споткнуться, сломать или уронить.

## Предостережения относительно защиты зрения

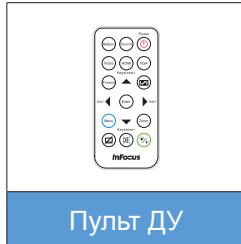
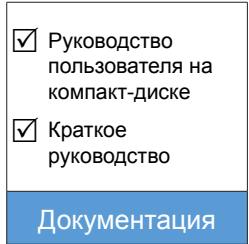


- Не смотрите и не стойте лицом к лучу проектора. Старайтесь стоять к лучу спиной.
- Если проектор используется в классной комнате, необходимо контролировать действия учеников, когда они приглашаются указать что-либо на экране.
- Чтобы сократить потребление электричества лампой, закройте окна шторами, чтобы снизить внешнее освещение.

## Комплект поставки

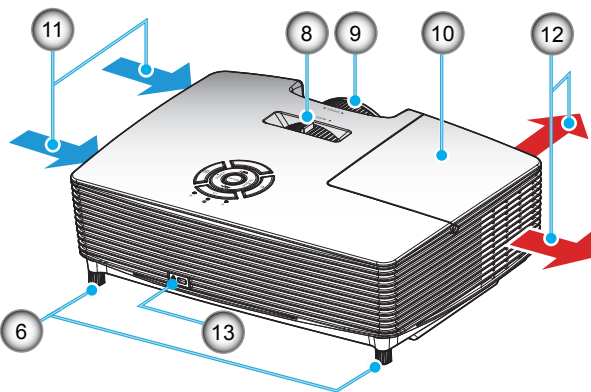
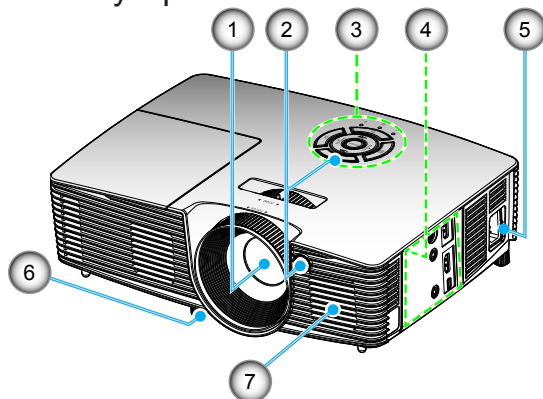
Распакуйте устройство и проверьте комплект поставки. При отсутствии любого из компонентов обратитесь в службу поддержки пользователей компании InFocus.

## Стандартные принадлежности



## Общий вид устройства

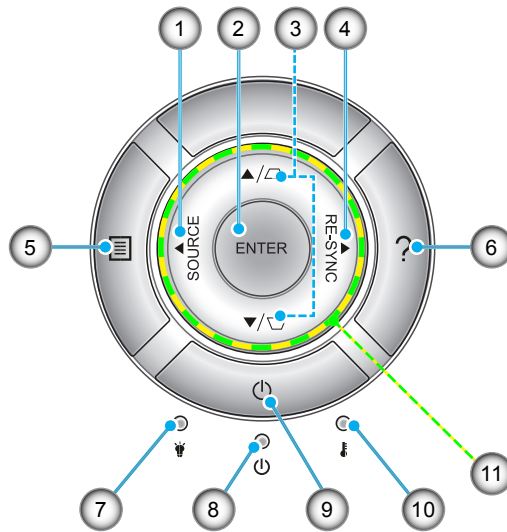
### Главное устройство



❖ Не закрывайте входные/выходные вентиляционные отверстия проектора.

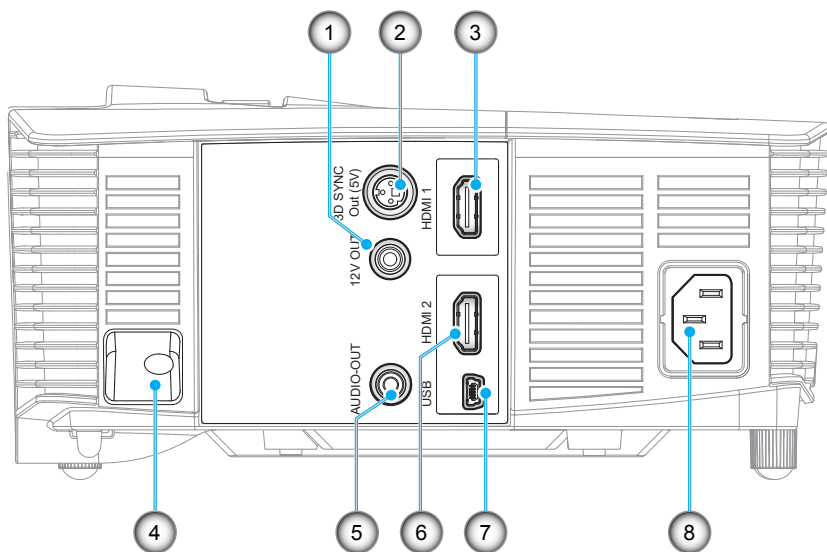
- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1. Объектив                      | 8. Рычаг Масштаб                              |
| 2. ИК-приемники                  | 9. Регулятор фокусировки                      |
| 3. Клавиатура                    | 10. Крышка лампы                              |
| 4. Входные / выходные соединения | 11. Вентиляционное отверстие (впуск)          |
| 5. Сетевая розетка               | 12. Вентиляционное отверстие (выпуск)         |
| 6. Ножки для регулировки наклона | 13. Отверстие для установки замка Kensington™ |
| 7. Колонка                       |   |

## Клавиатура



1. Источник
2. Войти
3. Корректировка Трапеция
4. Повторная синхронизация
5. Меню
6. Справка
7. Светодиод лампы
8. Индикатор Вкл./Ожидание
9. Питание
10. Индикатор температуры
11. Четыре направленные кнопки выбора

## Входные/выходные соединения



1. Разъем пускового реле 12 В (12 В, 250 мА, мини-разъем 3,5 мм)
2. Выходной разъем 3D-синхронизации (5 В)
3. Разъем HDMI 1
4. Решетка безопасности
5. Выходной звуковой разъем (гнездо «мини-джек» 3,5 мм)
6. Разъем HDMI 2
7. Разъем USB-B mini (для обновления встроенного ПО)
8. Сетевая розетка

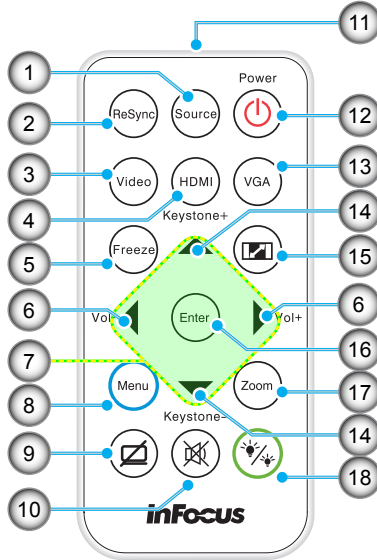


❖ Для удаленного управления мышью требуется специальный пульт ДУ.

## Пульт дистанционного управления



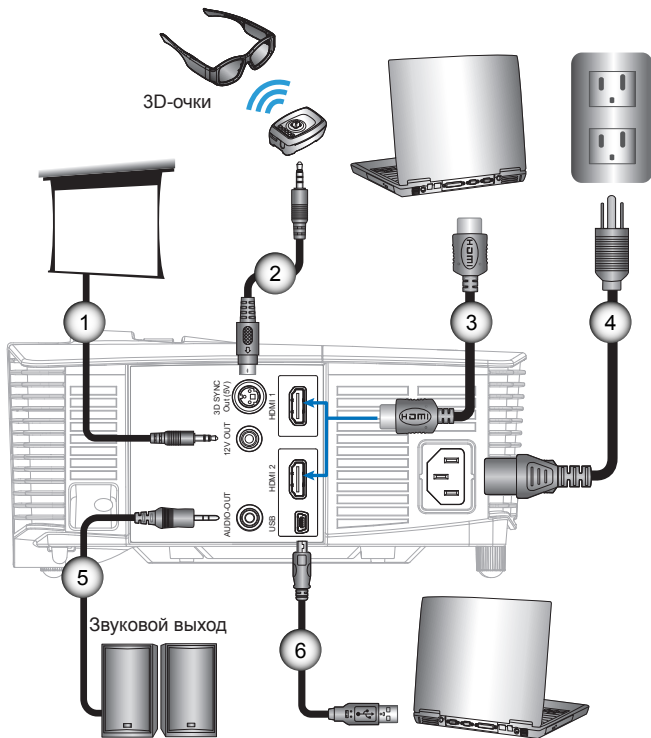
❖ Интерфейс зависит от технических характеристик модели.



1. Источник
2. Повторная синхронизация
3. Видео недоступно
4. HDMI
5. Стоп-кадр
6. Громк. +/-
7. Четыре направленные кнопки выбора
8. Меню
9. Выкл. AV
10. Без звука
11. Индикатор ИК
12. Кнопка включения/выключения питания
13. VGA недоступен
14. "Трапеция +/-" и функция дистанционного управления с помощью мыши
15. Соотношение сторон
16. Ввод и включение функции дистанционного управления с помощью мыши
17. Масштаб
18. Режимы яркости

## Подключение к проектору

### Подключение к компьютеру/ноутбуку

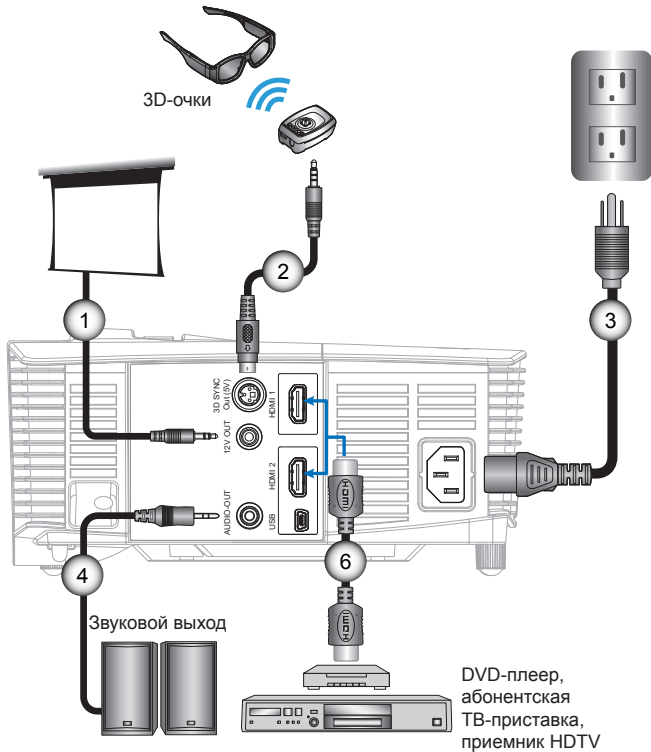


- ❖ Из-за различия в приложениях различных стран в некоторых регионах комплект поставки может отличаться.
- ❖ (\*) Дополнительная принадлежность

- 1.....\*Разъем постоянного тока 12 В
- 2.....\*Кабель передатчика 3D
- 3.....Кабель HDMI
- 4.....Шнур питания
- 5.....\*Кабель звукового выхода
- 6.....\*Кабель USB

## Подключение к видеоисточникам

DVD-плеер, Blu-ray плеер, абонентская ТВ-приставка, HDTV-приемник, игровая консоль



- ❖ Из-за различия в приложениях различных стран в некоторых регионах комплект поставки может отличаться.
- ❖ (\*) Дополнительная принадлежность

- 1.....\*Разъем постоянного тока 12 В
- 2.....\*Кабель передатчика 3D
- 3..... Шнур питания
- 4.....\*Кабель звукового выхода
- 5.....Кабель HDMI



- ❖ Перед включением 3D-проектора следует включить видеоустройство 3D.



- ❖ Если входной видеосигнал поступает в формате 2D, выберите функцию «Формат 3D» и переключитесь в режим «Автоматический».
- ❖ При включении «SBS режим режим» видеоизображение в формате 2D отображается с искажениями.

## Подключение к 3D видеоустройствам

*После подключения устройств с помощью кабелей HDMI (как показано на рисунке) можно начинать. Включите видеоустройство 3D и 3D-проектор.*

### Игровые станции PlayStation® 3

- Обновите программное обеспечение консоли до последней версии.
- Перейдите в «Меню настройки-> Настройка отображения-> Видеовыход-> HDMI». Выберите «Automatic» и следуйте инструкциям на экране.
- Установите игровой 3D-диск. Можно также загрузить игры (и обновления 3D) через сеть PlayStation®.
- Запустите игру. В меню игры выберите «Игра в режиме 3D».

### Плеер 3D Blu-ray™

- Убедитесь, что ваш плеер поддерживает диски 3D Blu-ray™, а выход 3D активен.
- Установите в плеер диск 3D Blu-ray™ и нажмите на кнопку «Воспроизведение».

### 3D-телевизор (например, SKY 3D, DirecTV)

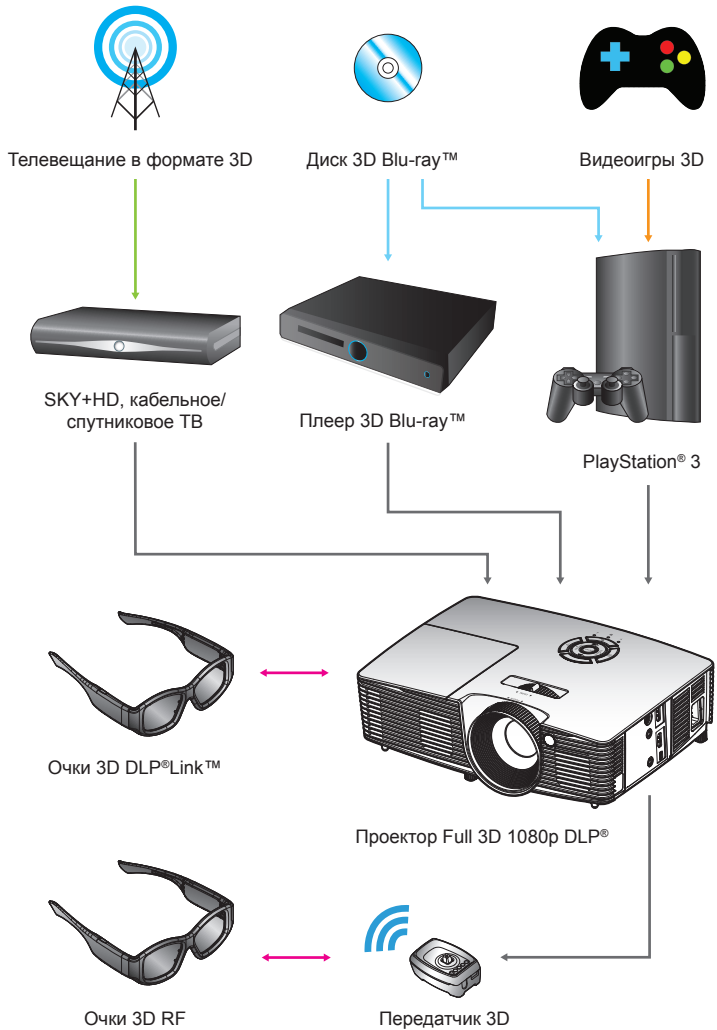
- Обратитесь в телевизионный центр обслуживания для подключения каналов в формате 3D в вашем пакете ТВ-каналов.
- После подключения переключитесь на 3D-канал.
- Должны отобразиться два изображения рядом.
- Переключите 3D проектор в «SBS режим режим». Данный параметр устанавливается в пункте «ЭКРАН» экранного меню проектора.

### Устройство 3D (например, 3D DV/DC) с выходным сигналом в формате 2D 1080i «два изображения рядом»

- Подключите устройство 3D и переключитесь на передачу содержимого в формате 3D в выходном формате 2D «side-by-side» на 3D-проектор.
  - Должны отобразиться два изображения рядом.
- Переключите 3D проектор в «SBS режим режим». Данный параметр устанавливается в пункте «ЭКРАН» экранного меню проектора.

При просмотре 3D содержимого с источника HDMI 1.4a (например, 3D Blu-ray) необходимо обязательно выполнять синхронизацию 3D очков. При просмотре 3D содержимого с источника HDMI 1.3 (например, телевидение в формате 3D с помощью «SBS режим») может потребоваться использовать функцию «Обратная синхронизация 3D» проектора для оптимизации 3D изображения. Данный параметр устанавливается в пункте «ЭКРАН ->Объемность» экранного меню проектора.

# Установка






- ❖ Подробную информацию см. в руководстве пользователя 3D-очков.

## Использование 3D-очков

1. Для включения 3D-очков.
2. На проектор должен подаваться сигнал в формате 3D, совместимый с характеристиками проектора.
3. Включите режим «Режим 3D» (Выкл./DLP-Link/ИК - в зависимости от типа используемых очков) на 3D-проекторе. Данный параметр устанавливается в пункте «ЭКРАН» экранного меню проектора.
4. Включите 3D-очки, изображение должно отобразиться в формате 3D без зрительного напряжения.
5. Если изображение не отображается в формате 3D, проверьте настройку 3D-устройства на передачу изображения в формате 3D. Если сигнал передается в формате 2D 1080i side-by-side, включите «SBS режим режим». Повторите предыдущие действия с 1 по 4.
6. При необходимости для оптимизации изображения 3D включите на проекторе режим «Инвер. 3D-синхр.». Данный параметр устанавливается в пункте «ЭКРАН» экранного меню проектора.
7. Для выключения 3D-очков: Нажмите на кнопку «Питание» и удерживайте до выключения индикатора питания.
8. Дополнительную информацию см. в руководстве пользователя 3D-очков или на веб-сайте производителя.

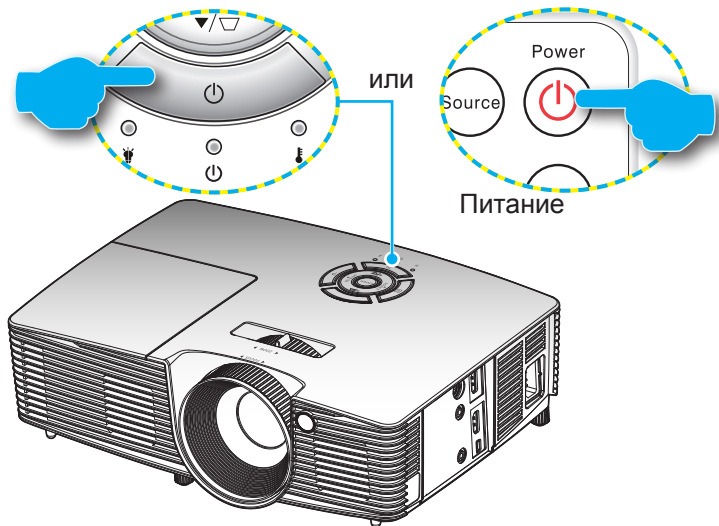
## Включение и выключение проектора

### Включение проектора


1. Надежно подсоедините шнур питания и сигнальный кабель. После подключения индикатор Вкл./Ожидание загорится красным цветом.
  2. Включите лампу, нажав кнопку «» на проекторе или пульте дистанционного управления. Индикатор Вкл./Ожидание начнет мигать синим цветом.  
Приблизительно через 10 секунд отобразится окно запуска. При первом использовании проектора следует выбрать предпочитаемый язык меню.
  3. Включите проектор и подключите источник, сигнал с которого необходимо отобразить на экране (компьютер, ноутбук, видеоплеер и т.д.) Проектор автоматически обнаружит источник. В противном случае нажмите на кнопку меню и перейдите к пункту «ПАРАМЕТРЫ». Режим «Блок. источника.» должен иметь значение «Выкл.».
- ❖ Если одновременно подключено несколько источников, для переключения входов нажмите на кнопку «Источник» на клавиатуре проектора или клавишу выбора источника на пульте дистанционного управления.

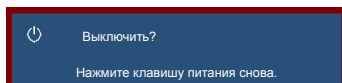




- ❖ Сначала включите проектор, затем выберите источник сигнала.




## Выключение проектора

1. Для выключения проектора нажмите на кнопку «» на клавиатуре или пульте дистанционного управления. На экране отобразится следующее сообщение.



- Повторно нажмите на кнопку «» для подтверждения, иначе данное сообщение исчезнет с экрана через 15 секунд. При повторном нажатии кнопки «» на проекторе отображается таймер обратного отсчета, и он отключается.
2. Вентиляторы охлаждения продолжают работать около 10 секунд для завершения цикла охлаждения, при этом индикатор Вкл./Ожидание мигает синим цветом. Когда индикатор Вкл./Ожидание загорится ровным красным цветом, проектор перейдет в режим ожидания.

Если требуется снова включить проектор, дождитесь завершения цикла охлаждения и перехода устройства в режим ожидания. Если проектор находится в режиме ожидания, нажмите кнопку «», чтобы перезапустить проектор.



- ❖ При наличии любого из этих признаков обратитесь в компанию InFocus.

## Предупреждающий индикатор

Когда загораются предупреждающие индикаторы (см. ниже), проектор автоматически отключается:

- ❖ Индикатор «ЛАМПА» светится красным цветом, а индикатор «Вкл./Ожидание» мигает красным цветом.
- ❖ Индикатор «Температура» светится красным цветом, а индикатор «Вкл./Ожидание» мигает красным цветом. Это указывает на перегрев проектора. В нормальных условиях проектор можно снова включить.
- ❖ Индикатор «Температура» мигает красным цветом и индикатор «Вкл./Ожидание» мигает красным цветом.

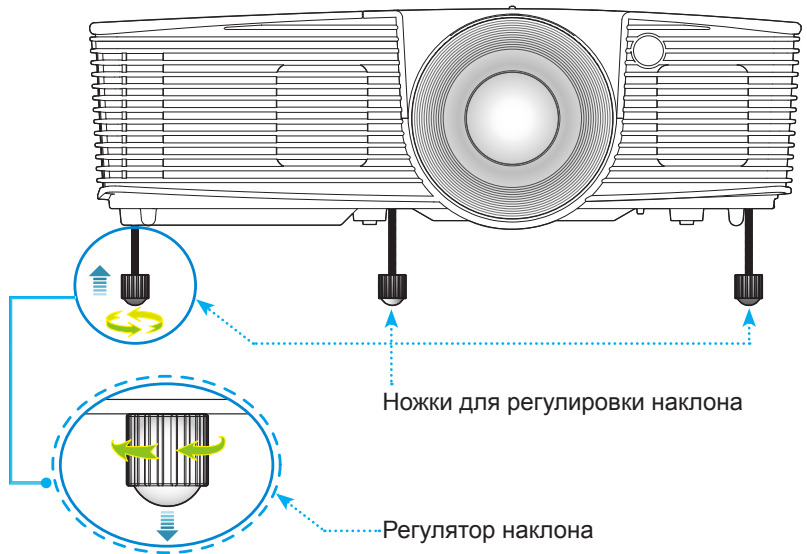
Выньте сетевой шнур из проектора, выждите 30 секунд и повторите попытку. Если предупреждающий индикатор загорается снова, обратитесь за помощью в ближайший сервисный центр.

## Настройка проецируемого изображения

### Настройка высоты проектора

*Проектор оснащен подъемными ножками для настройки высоты изображения.*

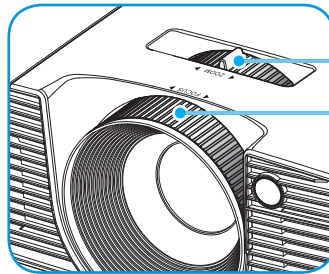
1. Найдите нужную регулируемую ножку в нижней части проектора.
2. Чтобы приподнять проектор, вращайте регулятор по часовой стрелке, чтобы опустить - против часовой стрелки. При необходимости повторите процедуру с остальными ножками.



## Настройка масштаба / фокуса проектора

Поворачивая регулятор масштабирования, можно увеличить или уменьшить изображение. Для фокусировки изображения поворачивайте фокусирующее кольцо, пока изображение не станет четким.

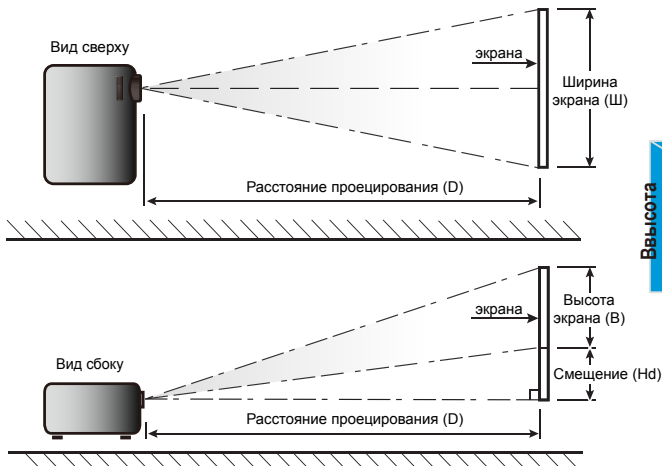
- ▶ Стандартная серия: Проектор фокусируется на расстоянии от 1,2 до 7,5 метров.



Рычаг Масштаб  
Регулятор фокусировки

## Настройка размера проецируемого изображения

- ▶ Размер проецируемого изображения составляет от 0,94 до 7,65 метров.



# Установка

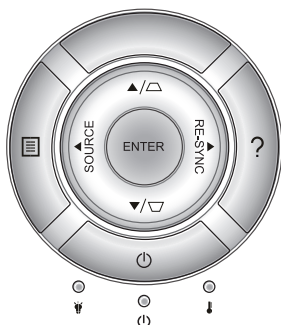
## Стандартная серия

Длина диагонали экрана с соотношением сторон 16:9 в дюймах	Размер экрана (Ш X В)				Расстояние проецирования (D)				Смещение (Hd)	
	(м)		(в дюймах)		(м)		(в дюймах)		(м)	(в дюймах)
	Ширина	Высота	Ширина	Высота	широкоугольное положение	длинно-фокусное положение	широкоугольное положение	длинно-фокусное положение		
37,00	0,82	0,46	32,25	18,14	0,92	1,20	36,22	47,24	0,07	2,90
50,00	1,11	0,62	43,58	24,51	1,24	1,62	48,82	63,78	0,10	3,92
60,00	1,33	0,75	52,29	29,42	1,49	1,95	58,66	76,77	0,12	4,71
70,00	1,55	0,87	61,01	34,32	1,74	2,27	68,50	89,37	0,14	5,49
80,00	1,77	1,00	69,73	39,22	1,99	2,60	78,35	102,36	0,16	6,28
90,00	1,99	1,12	78,44	44,12	2,24	2,92	88,19	114,96	0,18	7,06
100,00	2,21	1,25	87,16	49,03	2,49	3,25	98,03	127,95	0,20	7,84
120,00	2,66	1,49	104,59	58,83	2,99	3,90	117,72	153,54	0,24	9,41
150,00	3,32	1,87	130,74	73,54	3,73	4,87	146,85	191,73	0,30	11,77
180,00	3,98	2,24	156,88	88,25	4,48	5,85	176,38	230,31	0,36	14,12
250,00	5,53	3,11	217,89	122,57	6,22	8,12	244,88	319,69	0,50	19,61
301,00	6,66	3,75	262,34	147,57	7,49	9,78	294,88	385,04	0,60	23,61

❖ Следующая таблица приведена только для справки.

## Клавиатура и пульт дистанционного управления

### Клавиатура

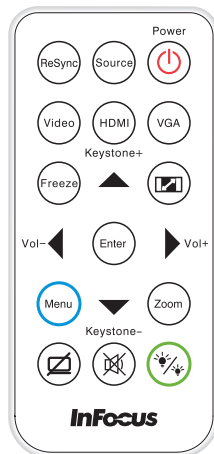


#### Функции клавиатуры

Питание		См. раздел «Включение и выключение проектора» на стр. 17-18.
Повторная синхронизация	RE-SYNC	Используется для автоматической синхронизации проектора с источником входного сигнала.
Войти	ENTER	Подтвердите ваш выбор позиции.
Источник	SOURCE	Кнопкой «Источник» выберите источник входного сигнала.
Меню		Нажмите «Меню» для вывода экранного меню. Для выхода из меню нажмите «Меню» еще раз.
Справка	?	Меню «Справка» (доступно только при скрытом экранном меню).
Четыре направленные кнопки выбора		Используйте клавиши    , чтобы выбрать требуемые элементы или внести изменения.
Трапеция		Чтобы устранить искажения изображения, вызванного наклоном проектора, нажимайте клавиши   (±40 градусов)
Светодиод лампы		Указывает состояние лампы проектора.
Светодиод температуры		Указывает состояние температуры проектора.
Индикатор Вкл./Ожидание		Указывает состояние проектора.

## Пульт дистанционного управления

### Использование пульта дистанционного управления



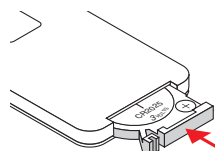
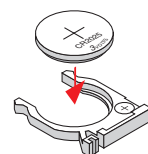
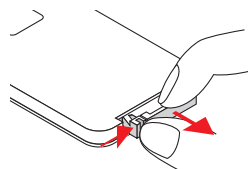
❖ Интерфейс зависит от технических характеристик модели.

Питание		См. раздел «Включение и выключение проектора» на стр. 13-14.
Источник		Кнопкой «Источник» выберите источник входного сигнала.
Повторная синхронизация		Автоматически синхронизирует проектор с источником входного сигнала.
Видео		Видео недоступно
HDMI		Нажмите «HDMI» для выбора в качестве источника HDMI. (Для некоторых моделей)
Стоп-кадр		Нажмите для фиксации изображения на экране.
Четыре направленные кнопки выбора		Используйте клавиши ▲ ▼ ◀ ▶, чтобы выбрать требуемые элементы или внести изменения.
Выкл. AV		Мгновенно включает и выключает аудио и видео сигнал.
Войти		Подтверждение выбора элементов и включение функции дистанционного управления с помощью мыши.
Без звука		Мгновенно включает и выключает аудио сигнал.
Трапеция +/-		Регулирует искажение изображения, вызванные наклоном проектора.
Соотношение сторон		Используйте эту функцию для выбора требуемого формата изображения.
Меню		Нажмите «Меню» для вывода экранного меню. Для выхода из меню нажмите «Menu» еще раз.
Громк. +/-		Используется для регулировки уровня громкости.
Режимы яркости		Изменение режима яркости: Яркий->Эко->Dynamic. (см. на стр. 43)
Масштаб		Вы можете увеличивать или уменьшать изображение. Для изменения масштаба нажимайте на кнопки ◀ ▶.

# Органы управления

## Установка батареек в пульт ДУ

1. Нажмите на крышку батарейного отсека и сдвиньте ее.
2. Вставьте новую батарею в отсек. Извлеките старую батарею и установите новую (CR2025). Убедитесь, что сторона со знаком «+» обращена вверх.
3. Установите на место крышку.



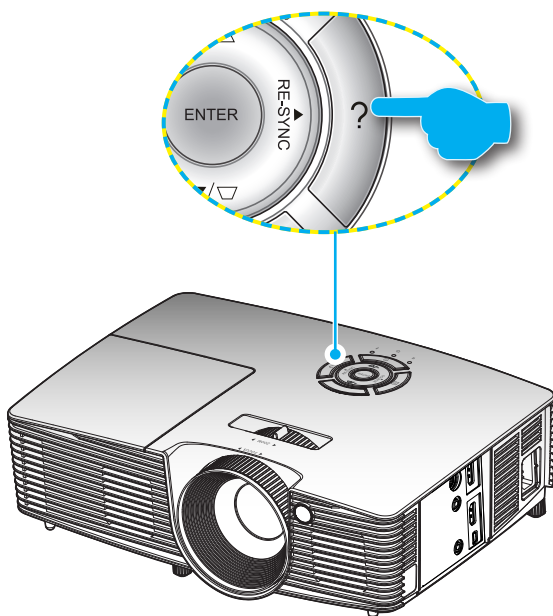
Для безопасной работы необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- ▶ Используйте батарею типа CR2025.
- ▶ Не допускайте попадания на нее воды или другой жидкости.
- ▶ Не подвергайте пульт дистанционного управления воздействию влажности или тепла.
- ▶ Не роняйте пульт ДУ.
- ▶ Если в пульте ДУ обнаружена утечка электролита из батареи, тщательно протрите корпус и установите новую батарею.
- ▶ Если установите батарею неправильного типа, она может взорваться.
- ▶ Отработавшие батареи необходимо утилизировать в соответствии с инструкциями.

## Использование кнопки СПРАВКА

Функция HELP (Справка) облегчит установку и использование.

- ▶ Чтобы открыть Меню справки нажмите на кнопку «?» на клавиатуре проектора.

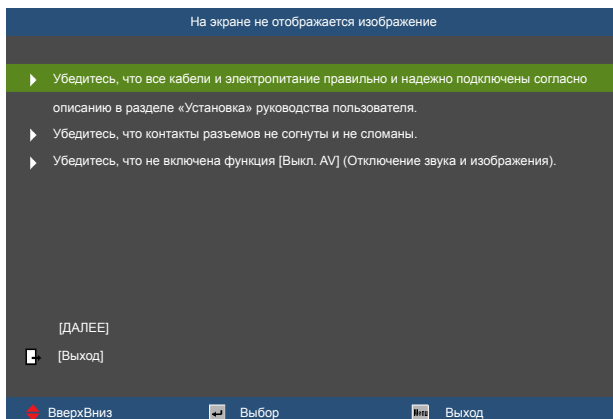
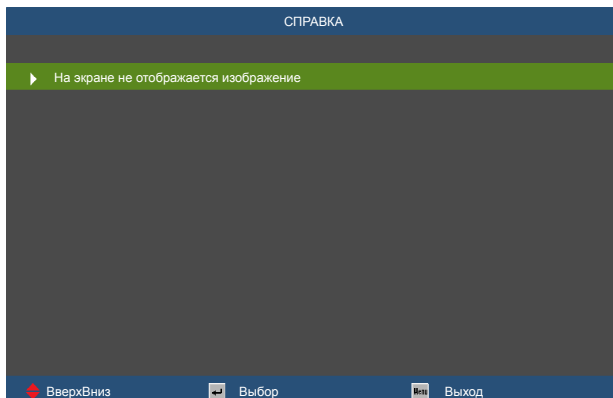


# Органы управления

- ▶ Кнопка Меню справки действует только в том случае, если входной сигнал не обнаружен.



- ❖ Подробную информацию см. в разделе «Устранение неисправностей» на стр. 45-50.



# Органы управления

На экране не отображается изображение

▶ При использовании ноутбука:

1. Выполните указанные выше шаги по настройке разрешения компьютера.
2. Нажмите клавишу переключения режима отображения. Например: [Fn]+[F4]

Acer	⇨	[Fn]+[F5]	IBM/Lenovo	⇨	[Fn]+[F6]
Asus	⇨	[Fn]+[F8]	HP/Compaq	⇨	[Fn]+[F5]
Dell	⇨	[Fn]+[F8]	NEC	⇨	[Fn]+[F6]
Gateway	⇨	[Fn]+[F4]	Toshiba	⇨	[Fn]+[F6]

Mac Apple :

System Preference ⇨ Display ⇨ Arrangement ⇨ Mirror display

[НАЗАД]

[Выход]

ВверхВниз    Выбор    Выход

- ▶ После нажатия кнопки справки при обнаружении источника входного сигнала отображаются следующие экраны, которые помогут устранить возникшие неисправности.

СПРАВКА

▶ Стороны изображения перекошены

▶ Изображение слишком маленькое или слишком большое

Адрес загрузки презентации:

ВверхВниз    Выбор    Выход

# Органы управления

Изображение слишком маленькое или слишком большое

- ▶ Отрегулируйте положение регулятора масштабирования в верхней части проектора.
- ▶ Переместите проектор ближе или дальше от экрана.
- ▶ Нажмите на кнопку [Меню] на пульте ДУ или панели проектора, перейдите к пункту «Экран | Формат» и попробуйте использовать различные настройки.

[ЭКРАН | Формат]

[Выход]

ВверхВниз

Выбор

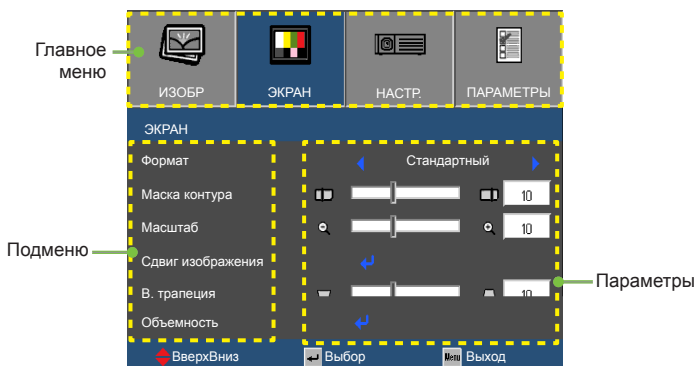
Выход

## Окна экранного меню

Проектор имеет многоязычные экранные меню, позволяющие настраивать изображение и изменять настройки. Проектор автоматически обнаружит источник.

### Использование меню

1. Для вызова экранного меню нажмите «Меню» на пульте дистанционного управления или клавиатуре проектора.
2. В открывшемся экранном меню выбирайте любые элементы главного меню клавишами ◀▶. Выбрав необходимый параметр, нажмите ▼ или клавишу «Enter» для перехода в подменю.
3. Клавишами ▲▼ выберите нужный пункт, а затем измените значение клавишами ◀▶.
4. Выбор в подменю следующий элемент, который требуется отрегулировать, и измените значение указанным выше способом.
5. Нажмите «Enter» (Ввод) для подтверждения, и экран возвратится в основное меню.
6. Чтобы выйти, снова нажмите «Меню». И проектор автоматически сохранит новые настройки.



# Органы управления










## Дерево меню

Главное меню	Подменю	Подменю 2	Подменю 3	Подменю 4	Значения		
ИЗОБР	Режим отображения				Презентация [По умолчанию]		
					Яркий		
					Видео		
					sRGB		
					Классная доска		
					Пользов.		
	Яркость				Объемность		
	Контраст				-50~50		
	Резкость				-50~50		
	Цвет				1~15		
	Оттенок				-50~50 [По умолчанию:0]		
	РАСШ. НАСТР.	Гамма	Кино				
			Видео				
			Графика				
			Стандартный				
		BrilliantColor™				1~10	
		Цвет. темп.				Тепл.	
						Средний	
						Хол.	
		Настройки цвета	Красный	Оттенок			-50~50
				Насыщенность			-50~50
				Усиление			-50~50
			Зеленый	Оттенок			-50~50
				Насыщенность			-50~50
				Усиление			-50~50
			Синий	Оттенок			-50~50
				Насыщенность			-50~50
				Усиление			-50~50
			Голубой	Оттенок			-50~50
				Насыщенность			-50~50
				Усиление			-50~50
			Магента	Оттенок			-50~50
				Насыщенность			-50~50
				Усиление			-50~50
			Желтый	Оттенок			-50~50
		Насыщенность				-50~50	
		Усиление				-50~50	
Белый		Красный			-50~50		
	Зеленый			-50~50			
	Синий			-50~50			
Сброс				Да			
Выход				Нет [По умолчанию]			

# Органы управления

Главное меню	Подменю	Подменю 2	Подменю 3	Подменю 4	Значения		
<b>ИЗОБР</b>	РАСШ. НАСТР.	Цвет. протр. (Вход HDMI)			Автоматический [По умолчанию]		
					RGB(0~255)		
					RGB(16~235)		
		Выход			YUV		
<b>ЭКРАН</b>	Формат				4:3		
					16:9		
					LBX		
					Стандартный		
	Маска контура				Автоматический [По умолчанию]		
	Масштаб				0~10 [По умолчанию: 0]		
	Сдвиг изображения	Г				-100~+100 [По умолчанию: 0]	
		В				-100~+100 [По умолчанию: 0]	
	В. трапеция				-40~+40 [По умолчанию: 0]		
	Объемность	Режим 3D				Выкл. [По умолчанию]	
						DLP-Link	
						ИК	
		Объемность → 2D					Объемность [По умолчанию]
							L
							R
		Формат 3D					Автоматический [По умолчанию]
						SBS режим	
					Top and Bottom		
Инвер. 3D-синхр.					Frame Sequential		
Выход					Вкл.		
					Выкл. [По умолчанию]		
<b>НАСТР.</b>	Язык				English [По умолчанию]		
					Deutsch		
					Français		
					Italiano		
					Español		
					Português		
					Hindi		
					Nederlands		
					Norsk/Dansk		
					Polski		
					Русский		
					Filipinos		
					Malay		
					Magyar		
					Čeština		
					عربي		
			繁體中文				
			简体中文				
			日本語				

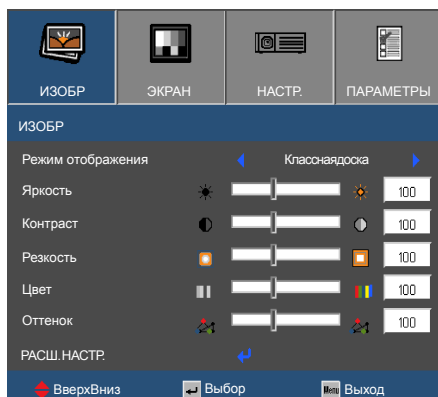
# Органы управления

Главное меню	Подменю	Подменю 2	Подменю 3	Подменю 4	Значения	
<b>НАСТР.</b>	Язык				<b>한국어</b>	
					ไทย	
					Türkçe	
					Farsi	
					Vietnamese	
					Romanian	
	Проекция					Indonesian
						Передняя панель [По умолчанию] 
						Передняя проекция, потолочное крепление 
						Сзади на 
	Расположение меню					Задняя проекция, потолочное крепление 
						Слева сверху 
						Справа сверху 
						По центру [По умолчанию] 
						Слева внизу 
						Справа внизу 
	Настройки звука	Встроенная колонка				Вкл. [По умолчанию]
						Выкл.
		Без звука				Вкл.
						Выкл. [По умолчанию]
	Громк. Выход					0~10 [По умолчанию: 5]
РАСШ. НАСТР.	Заставка				По умолчанию [По умолчанию]	
					Нейтральный	
	Выход					
<b>ПАРАМЕТРЫ</b>	Источник входного сигнала				HDMI 1 [По умолчанию]	
					HDMI 2	
	Блок. источника.					Вкл.
						Выкл. [По умолчанию]
	Усил. Вент.					Вкл.
						Выкл. [По умолчанию]
	Убрать информ.					Вкл.
						Выкл. [По умолчанию]
						<b>ПРИМЕЧАНИЕ</b> Предупреждения и сообщение о выключении питания не скрываются, если для параметра "Скрыть информ." установлено значение Вкл..
	Блок. кнопок					Вкл.
						Выкл. [По умолчанию]
	Тестовая таблица					Сетка [По умолчанию]
						Белая таблица
Функция IR					Выкл.	
					Вкл. [По умолчанию]	
					Верх	
					Передняя панель	

# Органы управления

Главное меню	Подменю	Подменю 2	Подменю 3	Подменю 4	Значения		
ПАРАМЕТРЫ	Цвет фона				Черный		
					Красный		
					Синий [По умолчанию]		
					Зеленый		
	12-В триггер					Белый	
						Выкл. [По умолчанию]	
						Вкл.	
	РАСШ. НАСТР.	Включение проект.				Auto 3D	
						Вкл.	
		Авто выкл. (мин)				Выкл. [По умолчанию]	
						0~180 [По умолчанию: 20]	
		Спящий реж. (мин)				<b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Один шаг составляет 5 минут.	
						0~990 [По умолчанию: 0]	
	Быстрое возобновление					<b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Один шаг составляет 30 минут.	
						Вкл.	
						Выкл. [По умолчанию]	
	Выход						
		Параметры лампы	Счетчик лампы				0~9999 [По умолчанию: 0] (только экран)
			Напоминание лампы				Вкл. [По умолчанию]
			Режим лампы				Выкл.
							Яркий [По умолчанию]
			Сброс лампы				Энергосбережение
						Dynamic	
	Выход					Да	
						Нет [По умолчанию]	
	Доп. настройки фильтра	Optional Filter Installed				Нет	
						Да [По умолчанию]	
		Filter Usage Hours					0~9999 [По умолчанию: 0] (только экран)
							Выкл.
		Наработка фильтра					300 ч
							500 ч [По умолчанию]
							800 ч
							1000 ч
Сбросить фильтр					Нет [По умолчанию]		
					Да		
Выход							
Сброс					Нет [По умолчанию]		
					Да		
Выход							

## ИЗОБР



### Режим отображения

Существует много заводских установок, оптимизированных для разных видов изображений.

- ▶ Презентация: Хороший цвет и яркость при поступлении сигнала с ПК.
- ▶ Яркий: Максимальная яркость при поступлении сигнала с ПК.
- ▶ Видео: для домашнего кинотеатра.
- ▶ sRGB: Стандартный точный цвет.
- ▶ Классная доска: Этот режим необходимо установить, чтобы обеспечить оптимальные цветовые настройки во время проектирования на доску (зеленую).
- ▶ Пользов.: Настройки пользователя.
- ▶ Объемность: Рекомендуется устанавливать данный параметр при включении режима 3D. Последующие настройки пользователя в режиме 3D будут сохранены для дальнейшего использования.

### Яркость

Используется для регулировки яркости изображения.

- ▶ Нажмите на клавишу ◀, чтобы сделать изображение темнее.
- ▶ Нажмите на клавишу ▶, чтобы сделать изображение светлее.

### Контраст

Контраст регулирует разницу между самыми светлыми и самыми темными участками изображения.

- ▶ Нажмите на клавишу ◀, чтобы уменьшить контрастность.
- ▶ Нажмите на клавишу ▶, чтобы увеличить контрастность.

## Резкость

Используется для регулировки резкости изображения.

- ▶ Нажмите на клавишу ◀, чтобы уменьшить резкость.
- ▶ Нажмите на клавишу ▶, чтобы увеличить резкость.

## Цвет

Используется для регулировки насыщенности видеоизображения от черно-белого до полностью насыщенного цвета.

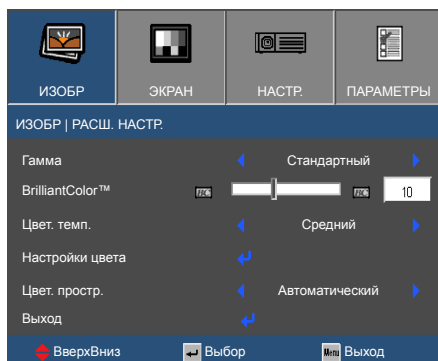
- ▶ Нажмите клавишу ◀, чтобы уменьшить насыщенность изображения.
- ▶ Нажмите клавишу ▶, чтобы увеличить насыщенность изображения.

## Оттенок

Используется для регулировки баланса красный и зеленый цветов.

- ▶ Нажмите клавишу ◀, чтобы увеличить интенсивность зеленого цвета в изображении.
- ▶ Нажмите клавишу ▶, чтобы увеличить интенсивность красного цвета в изображении.

## ИЗОБР | РАСШ. НАСТР.



### Гамма

Данная функция позволяет настраивать тип гамма-кривой. После первоначального запуска и завершения настройки используйте Настройка Гамма для оптимизации выхода видеосигнала.

- ▶ Кино: для домашнего театра.
- ▶ Видео: для видео и ТВ-сигналов.
- ▶ Графика: для ПК / фотокамеры.
- ▶ Стандартный: стандартная настройка.




### BrilliantColor™

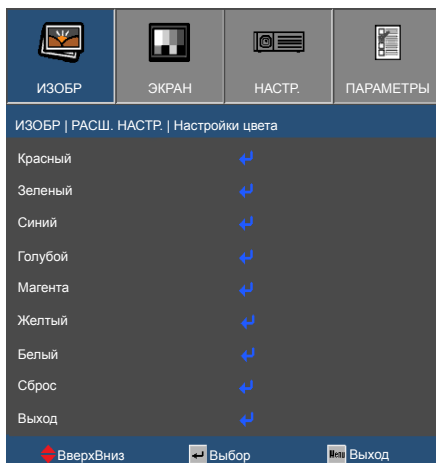
Данная настраиваемая функция использует новый алгоритм обработки цветов и дополнительные возможности для воспроизведения изображений с большей яркостью и большей насыщенностью цвета. Диапазон составляет от «1» до «10». Чтобы получить более четкое и насыщенное изображение, установите значение, близкое к максимальному. Чтобы получить сглаженное и более естественное изображение, установите значение, близкое к минимальному.

### Цвет. темп.

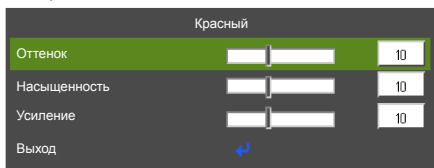
Выбор цвет. темп.: Тепл., Средний или Хол..

### Настройки цвета

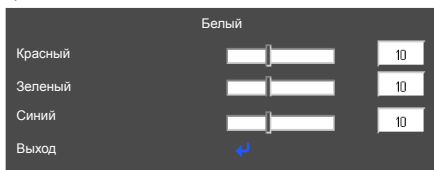
Нажмите  на кнопку , чтобы открыть пункт меню, а затем выберите элемент кнопками  и .



- ▶ Красный/Зеленый/Синий/Голубой/Магента/Желтый: Кнопками ◀ и ▶ выберите Оттенок, Насыщенность и Усиление цветов.



- ▶ Белый: Кнопками ◀ и ▶ выберите Красный, Зеленый и Синий цветов.

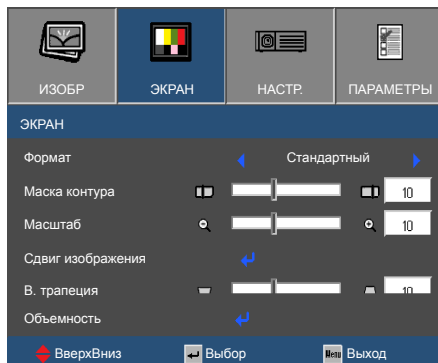


- ▶ Сброс: Нажмите на кнопку «Да» для восстановления заводских настроек цвета.
- ▶ Выход: Нажмите на кнопку Выход для выхода из меню "Дополнительные настройки цвета".

## Цвет. простр.

Выбор подходящего типа цветовой матрицы: Автоматический, RGB(0~255), RGB(16~235) или YUV.

## ЭКРАН



### Формат

Используйте эту функцию для выбора требуемого формата изображения.

- ▶ 4:3: Этот формат предназначен для источников с соотношением сторон 4х3.
- ▶ 16:9: Данный формат предусмотрен для источников сигнала 16 х 9, например, усовершенствованных HDTV и DVD для широкоэкранного ТВ.
- ▶ LBX: Данный формат предназначен для источника сигнала с форматом изображения Letterbox, отличным от 16х9, а также для пользователей, использующих внешний анаморфотный объектив для отображения с полным разрешением изображения с соотношением сторон 2,35:1.
- ▶ Стандартный: Данный формат отображает исходное изображение без масштабирования.
- ▶ Автоматический: Автоматический выбор подходящего формата отображения.

Дополнительная информация о режиме LBX:

1. Изображение некоторых DVD в формате Letter-Box не улучшено для просмотра на телевизорах с соотношением сторон 16х9. В этом случае изображение будет искажено при отображении в режиме 16:9. В этой ситуации для просмотра DVD можно переключиться на режим 4:3. Если сигнал имеет соотношение сторон, отличное от 4:3, на экране с соотношением сторон 16:9 вокруг изображения будут отображаться черные полосы. Для просмотра изображения такого формата можно использовать режим LBX, чтобы растянуть изображение на экране с соотношением сторон 16:9.
2. При использовании внешнего анаморфотного объектива режим LBX также позволяет просматривать материал с соотношением сторон 2,35:1 (включая анаморфотные DVD и телевидение высокой четкости HDTV), который поддерживает анаморфотное соотношение сторон, адаптированное для отображения в формате 16 х 9. При этом будут полностью использованы мощность лампы и вертикальное разрешение.

Экран 16:9	480i/p	576i/p	1080i/p	720p	ПК
4:3	1440 x 1080 центр				
16:9	1920 x 1080 центр				
LBX	1920 x 1440 центр для отображения центрального изображения 1920 x 1080				
Стандартный	Отображение 1:1, центрированное. Масштабирование не выполняется; разрешение зависит от выбранного источника входного сигнала.				



- ❖ Каждый вход/выход имеет свои настройки «Маска контура».
- ❖ Функции «Маска контура» и «Масштаб» не могут использоваться одновременно.

## Маска контура

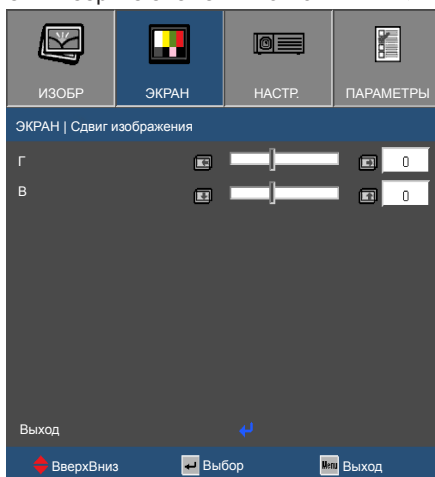
Примените функцию Маска контура к изображению, чтобы удалить помехи кодирования по краям источника видео.

## Масштаб

- ▶ Нажмите на кнопку ◀, чтобы уменьшить размер изображения.
- ▶ Нажмите на кнопку ▶, чтобы увеличить изображение на проекционном экране.

## Сдвиг изображения

Нажмите на кнопку ↩, чтобы открыть пункт меню, как показано ниже, а затем выберите элемент кнопками ▲ и ▼.

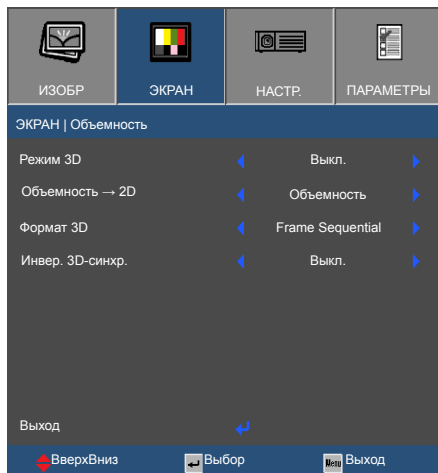


- ▶ Г: Для смещения изображения по горизонтали нажимайте на кнопки ◀ ▶.
- ▶ В: Для смещения изображения по вертикали нажимайте на кнопки ◀ ▶.

## В. трапеция

Чтобы отрегулировать трапецеидальное искажение по вертикали и приблизить форму изображения к квадрату, нажимайте на кнопки ◀ и ▶.

## ЭКРАН | Объемность



- ❖ Для просмотра в режиме 3D потребуются совместимый источник 3D, материал 3D и очки с активным затвором.
- ❖ Формат 3D поддерживается только при Синхронизации 3D на стр. 60.
- ❖ Функция «Формат 3D» поддерживается только в режиме 3D-синхронизации, кроме HDMI 1.4a.
- ❖ «Инвер. 3D-синхр.» доступна только при включении 3D, а этот режим 3D предназначен только для очков DLP link.

### Режим 3D

- ▶ Выкл.: Выберите «Выкл.» для отключения режима 3D.
- ▶ DLP-Link: Выберите параметр "DLP-Link" для использования оптимальных настроек для очков DLP Link 3D. (см. стр. 16).
- ▶ ИК: Выбор параметр «ИК» для использования оптимальных параметров для очков ИК 3D.

### Объемность → 2D

- ▶ Объемность: Отображение 3D сигнала.
- ▶ L (Левый): Отображение левого кадра 3D материала.
- ▶ R (Правый): Отображение правого кадра 3D материала.

### Формат 3D

- ▶ Автоматический: При обнаружении сигнала 3D идентификации формат 3D выбирается автоматически.
- ▶ SBS режим: Отображение 3D сигнала в формате «SBS режим».
- ▶ Top and Bottom: Отображение 3D-сигнала в формате «Top and Bottom».
- ▶ Frame Sequential: Отображение 3D-сигнала в формате «Frame Sequential».

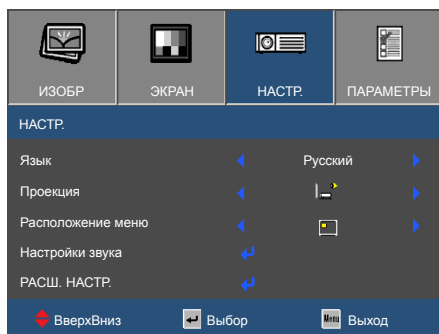
### Инвер. 3D-синхр.

- ▶ Выберите «Вкл.», чтобы поменять местами левый и правый кадры.
- ▶ Выберите «Выкл.» для отображения кадров в режиме по умолчанию.

### Выход

Выход из меню «3D».

## НАСТР.



### Язык

Войдите в многоязычное экранное меню. Нажмите на кнопку ◀ или ▶ для перехода в подменю и выберите нужный язык кнопками ▲ и ▼. Нажмите на кнопку «Ввод», чтобы завершить выбор.



## Проекция



- ❖ Варианты «Задняя проекция» и «Задняя проекция, потолочное крепление» можно использовать только с прозрачным экраном.



### ▶ Передняя панель

Значение по умолчанию. Изображение проецируется прямо на экран.



### ▶ Передняя проекция, потолочное крепление

При выборе этого варианта изображение будет отображаться перевернутым по вертикали.



### ▶ Задняя проекция

При выборе этого варианта изображение будет отображаться перевернутым по горизонтали.



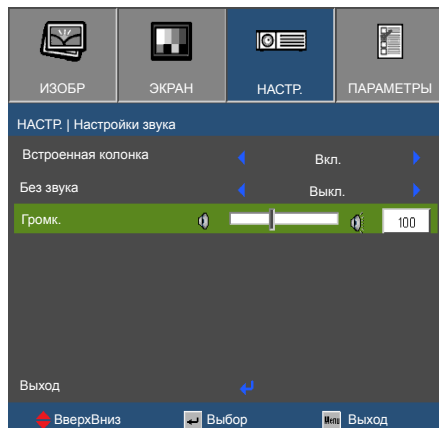
### ▶ Задняя проекция, потолочное крепление

При выборе этого варианта изображение будет отображаться перевернутым по горизонтали и вертикали.

## Расположение меню

Используется для выбора расположения меню на экране.

## НАСТР. | Настройки звука



- ❖ Функция «Без звука» работает как для встроенного, так и для внешнего динамика.

### Встроенная колонка

Выберите «Вкл.» или «Выкл.» для включения или отключения встроенного динамика.

### Без звука

- ▶ Выберите «Вкл.» для отключения звука.
- ▶ Выберите «Выкл.», чтобы выключить режим «без звука».

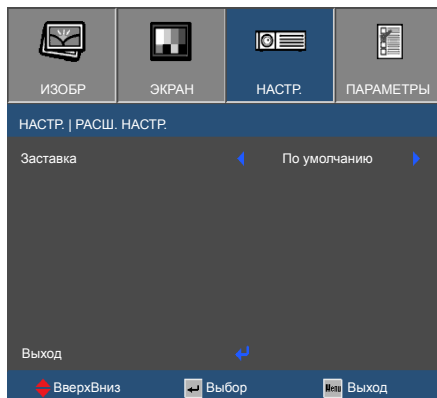
### Громк.

- ▶ Нажмите на клавишу ◀ для уменьшения громкости звука.
- ▶ Нажмите на клавишу ▶ для увеличения громкости звука.

### Выход

Выход из меню «Аудио».

## НАСТР. | РАСШ. НАСТР.



### Заставка

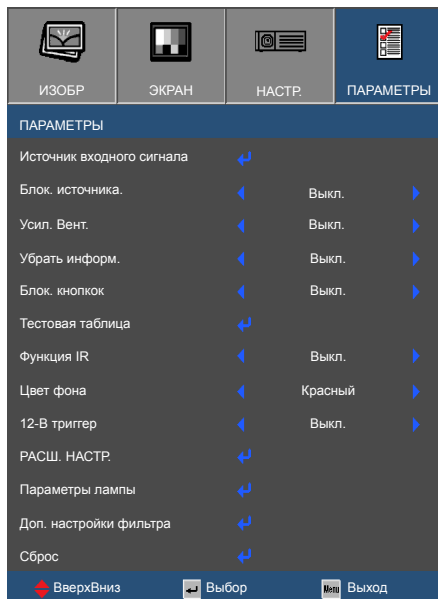
Данная функция используется для выбора необходимой заставки. Внесенные изменения вступят в силу только при следующем включении проектора.

- ▶ По умолчанию: Экранная заставка по умолчанию.
- ▶ Нейтральный: Изображение не отображается на экранной заставке.

### Выход

Выход из меню «Настройки/ Расш. наст.»

## ПАРАМЕТРЫ



### Источник входного сигнала

Используйте этот параметр для включения и отключения источника входного сигнала. Нажмите для входа в подменю и выбора необходимых источников. Нажмите на кнопку «Ввод», чтобы завершить выбор. Проектор будет производить поиск только по активным источникам входного сигнала.

### Блок. источника.

- ▶ Вкл.: Проектор будет выполнять поиск только текущего входного соединения.
- ▶ Выкл.: В случае пропадания текущего входного сигнала выполняется поиск других сигналов.

### Усил. Вент.

Если выбрано «Вкл.», вентиляторы вращаются быстрее. Эту функцию следует использовать в высотных районах, где воздух разреженный.

### Убрать информ.

- ▶ Вкл.: Выберите «Вкл.», чтобы скрыть информационное сообщение.
- ▶ Выкл.: Выбор «Выкл.», чтобы отобразить сообщение «Поиск».



- ❖ Чтобы отключить блокировку клавиатуры, нажмите и удерживайте нажатой кнопку «Enter» на верхней части проектора в течение 5 секунд.



- ❖ Режимы «Передняя панель» (Передний) и «Верх» (Верхний) недоступны в режиме ожидания.



- ❖ Триггер 12 В поддерживает реле до 250 мА.

## Блок. кнопок

Если функция блокировки кнопок «Вкл.», клавиатура заблокирована, но проектором можно управлять при помощи пульта дистанционного управления. При выборе «Выкл.» можно снова использовать клавиатуру.

## Тестовая таблица

Отображение тестовой таблицы. Доступны режимы: Сетка и Белая таблица.

## Функция IR

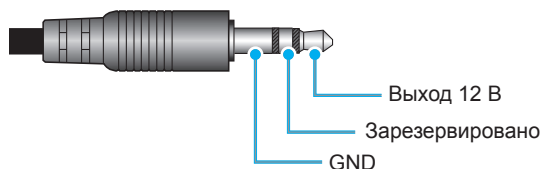
- ▶ Выкл.: при выборе «Выкл.» проектором нельзя управлять с пульта ДУ с использованием переднего или верхнего ИК-датчика. При выборе «Выкл.» вы сможете использовать кнопки клавиатуры.
- ▶ Вкл.: При выборе «Вкл.» проектором можно управлять с пульта ДУ с использованием переднего и верхнего ИК-датчика.
- ▶ Верх: : выберите «Верх» для управления проектором с пульта ДУ с использованием верхнего ИК-датчика.
- ▶ Передняя панель: : выберите «Передняя панель» для управления проектором с пульта ДУ с использованием переднего ИК-датчика.

## Цвет фона

Используйте данную функцию для отображения экрана «Черный», «Красный», «Синий», «Зеленый» или «Белый» при отсутствии сигнала.

## 12-В триггер

- ▶ Выкл.: Выберите «Выкл.» для отключения триггера.
- ▶ Вкл.: Выберите «Вкл.» для включения триггера.
- ▶ Auto 3D: Если режим «Auto 3D» включен, проектор автоматически определяет изображение в формате 3D и активирует триггер для данного порта.



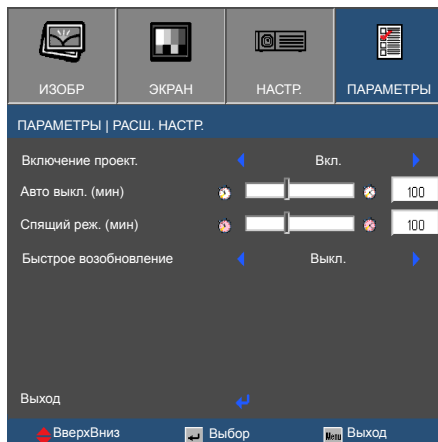
## Сброс

Выберите «Да» для восстановления заводских настроек по умолчанию параметров изображения для всех меню.

## Выход

Выход из экранного меню.

## ПАРАМЕТРЫ | РАСШ. НАСТР.



### Включение проект.

Выбор «Вкл.» для активации режима прямого включения. Проектор включается автоматически при подаче питания, без необходимости нажатия клавиши «**⏻**» на клавиатуре проектора или пульте ДУ.

### Авто выкл. (мин)

Позволяет установить интервал отсчета таймера. Счетчик начинает отсчитывать время после прекращения подачи сигнала на проектор. Проектор автоматически выключится после окончания отсчета (значение счетчика задается в минутах).

### Спящий реж. (мин)

Позволяет установить интервал отсчета таймера. Счетчик времени начинает отсчитывать время независимо от прекращения подачи сигнала на проектор. Проектор автоматически выключится после окончания отсчета (значение счетчика задается в минутах).

### Быстрое возобновление

- ▶ Вкл.: При случайном выключении проектора данная функция позволяет сразу же включить проектор в течение 100 секунд.
- ▶ Выкл.: сразу после выключения проектора запускается вентилятор системы охлаждения.

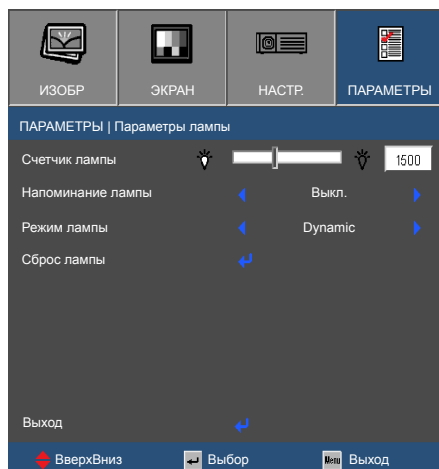
### Выход

Выход из меню «Параметры/ Расш. наст.»



- ❖ Значение таймера спящего режима будет сброшено на нуль, а затем будет отключено питание проектора.

## ПАРАМЕТРЫ | Параметры лампы



- ❖ Если температура окружающей среды превышает 40°C при работе проектора, проектор автоматически переключается в режим Эко.
- ❖ «Режим лампы» может настраиваться отдельно для режима 2D и 3D.

### Счетчик лампы

Отображает время проецирования.

### Напоминание лампы

Выбор эту функцию, чтобы показать или скрыть предупреждение, когда отображается сообщение про замену лампы.

Уведомление появится за 30 часов до предусмотренного срока замены лампы.

### Режим лампы

- ▶ Яркий: выберите «Яркий» для увеличения яркости.
- ▶ Энергосбережение: Выберите «Энергосбережение», чтобы уменьшить яркость лампы проектора; это позволит снизить энергопотребление и увеличить срок службы лампы.
- ▶ Dynamic: Выберите «Dynamic», чтобы уменьшить яркость лампы проектора в зависимости от уровня яркости контента и настроить энергопотребление лампы от 100% до 30% в динамическом режиме. Это помогает увеличить срок службы лампы.

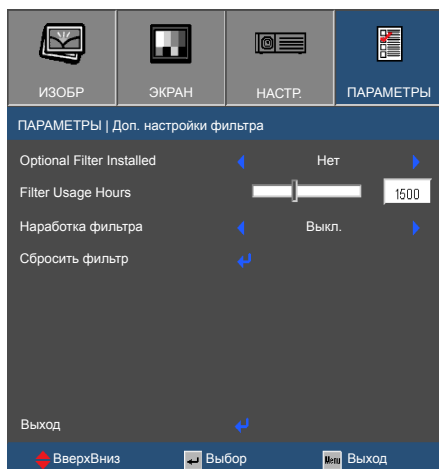
### Сброс лампы

Позволяет сбросить счетчик работы лампы при ее замене.

### Выход

Выход из меню «Параметры лампы».

## ПАРАМЕТРЫ | Доп. настройки фильтра



### Optional Filter Installed

Выберите «Да» для показа предупреждения через 500 часов эксплуатации. Выберите «Нет» для отключения предупреждения.

По умолчанию для параметра «Фильтр» установлено значение «Нет». Завершив сборку фильтра, включите проектор, нажмите на кнопку «Меню», откройте «ПАРАМЕТРЫ -> Доп. настройки фильтра -> Optional Filter Installed» и выберите «Да».

### Filter Usage Hours

Отображение времени использования фильтра.

### Наработка фильтра

Выберите данную функцию, чтобы отображать или скрывать предупреждение при отображении сообщения по замене фильтра. (Заводская настройка по умолчанию: 500 часов)

### Сбросить фильтр

Сброс счетчика пылеулавливающего фильтра после замены или очистки фильтра.

### Выход

Выход из меню «Доп. настройки фильтра».

## Устранение неисправностей

*При возникновении неисправностей устройства ознакомьтесь с приведенной ниже информацией. Если проблему устранить не удалось, следует обратиться к продавцу или в сервисный центр.*

### Проблемы с изображением

- ?** **На экране не появляется изображение**
  - ▶ Убедитесь, что подключение всех кабелей и подключение к электросети выполнено в соответствии с описанием в разделе «Установка».
  - ▶ Убедитесь, что контакты разъемов не согнуты и не сломаны.
  - ▶ Убедитесь, что лампа проектора надежно установлена. Смотрите раздел «Замена лампы».
  - ▶ Проверьте, не включена ли функция «Выкл. видео и звука».
  
- ?** **Изображение не сфокусировано**
  - ▶ Используйте регулятор фокусировки на объективе проектора.
  - ▶ Убедитесь, что экран проектора находится на нужном расстоянии от проектора. (см. на стр. 21-22)
  
- ?** **Изображение растянуто при отображении 16:9 DVD**
  - ▶ При просмотре анаморфотного DVD или DVD формата 16:9 наилучшее качество изображения будет достигнуто в режиме проектора 16: 9 со стороны проектора.
  - ▶ При просмотре DVD формата LBX необходимо установить формат LBX в экранном меню проектора.
  - ▶ При просмотре DVD формата 4:3 необходимо установить формат 4:3 в экранном меню проектора.
  - ▶ Если изображение все еще растянуто, следует также отрегулировать соотношение сторон следующим образом:
  - ▶ Установите формат отображения на DVD-проигрывателе: 16:9 (широкоэкранный) формат изображения.
  
- ?** **Изображение слишком маленькое или слишком большое**
  - ▶ Отрегулируйте рычаг масштаб на верхней панели проектора.
  - ▶ Переместите проектор ближе или дальше от экрана.
  - ▶ Нажмите кнопку «Меню» на панели управления, перейдите в меню «ЭКРАН-->Формат». Попробуйте установить разные настройки.

## Стороны изображения перекошены.

- ▶ По возможности установите проектор так, чтобы он центрировался на экране и под ним.
- ▶ Для устранения используйте функцию «ЭКРАН--> В. трапеция» экранного меню.

## Изображение повернуто зеркально

- ▶ Выберите пункт «НАСТР.-->Проекция» в экранном меню и измените направление проецирования.

## Смазанное двойное изображение

- ▶ Нажмите кнопку «Формат 3D» и переключитесь в режим «Выкл.» для устранения размытого двойного изображения в режиме 2D.

## Два изображения, расположенные рядом

- ▶ Нажмите кнопку «Формат 3D» и переключитесь в режим «SBS режим» для входного сигнала в формате HDMI 1.3 2D 1080i с горизонтальной стереопарой (SBS).

## Изображение не отображается в формате 3D

- ▶ Убедитесь, что батарея 3D-очков не разряжена.
- ▶ Убедитесь, что 3D-очки включены.
- ▶ Если входной сигнал поступает в формате HDMI 1.3 2D 1080i «два полукадра рядом», нажмите кнопку «Формат 3D» и переключитесь на режим «SBS режим».

## Другие проблемы

### **❓** Проектор не отвечает на нажатие кнопок ПДУ или панели

- ▶ По возможности, выключите проектор, затем отсоедините кабель питания и подождите, по крайней мере, 20 секунд перед повторным включением питания.

### **❓** Лампа перегорела или издала хлопок











































- ▶ Когда истекает срок действия лампы, она перегорает и издает громкий звук, похожий на лопание. В этом случае проектор не включится, пока модуль лампы не будет заменен. Чтобы произвести замену лампы, следуйте указаниям раздела «Замена лампы».

## Неисправности пульта дистанционного управления

### **❓** Если пульт дистанционного управления не работает



- ▶ Убедитесь, что пульт ДУ действует под углом  $\pm 15^\circ$  как по горизонтали, так и по вертикали от одного из ИК-датчиков на проекторе.
- ▶ Проверьте, нет ли между пультом дистанционного управления и проектором препятствий. Подойдите на расстояние до 6 м (20 футов) от проектора.
- ▶ Проверьте правильность установки батарей.
- ▶ Замените батареи, если срок их службы истек.

## Расшифровка показаний светодиодов

Сообщение	 	 	 	 
	Индикатор Вкл./ Ожидание (Красный)	Индикатор Вкл./ Ожидание (Синий)	Светодиод температуры (Красный)	Светодиод лампы (Красный)
Состояние ожидания (шнур питания)				
Включение (прогрев)		Мигает (0,5 с выкл. и 0,5 с светится)		
Питание включено, лампа горит				
❖ Светится постоянно ⇒  Не горит ⇒ 	Power off (охлаждение)		Мигает (0,5 с выкл. и 0,5 с светится). Снова светится красным цветом, если охлаждающий вентилятор выключен.	
Быстрое возобновление (100 с)		Мигает (0,25 с выкл. и 0,25 с светится)		
Ошибка (Сбой лампы)	Мигает			
Ошибка (Сбой вентилятора)	Мигает		Мигает	
Ошибка (перегрев)	Мигает			
Состояние ожидания (режим приработки)		Мигает		
Burnin (Прогрев)		Мигает		
Burnin (Охлаждение)		Мигает		

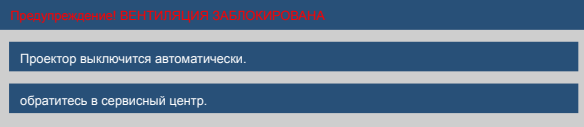
\* Индикатор питания загорается при открытии экранного меню и гаснет после закрытия меню.



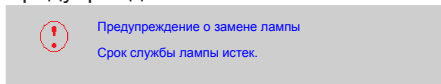
❖ Светится постоянно ⇒   
Не горит ⇒ 

## Экранные сообщения

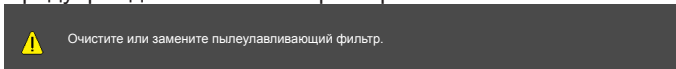
### ❖ Меню блокировки вентилятора:



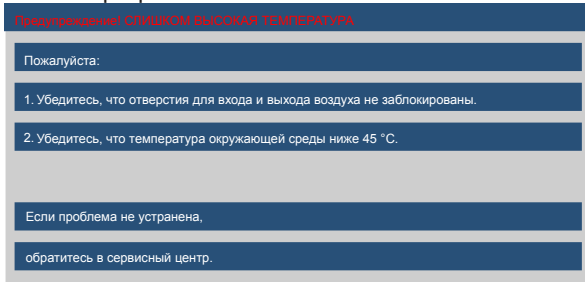
### ❖ Предупреждение о замене лампы:



### ❖ Предупреждение о замене фильтра:



### ❖ Меню перегрева:



## Замена лампы

Проектор автоматически определяет срок службы лампы. По истечении этого срока на экран будет выдано предупреждающее сообщение.



Предупреждение о замене лампы

Срок службы лампы истек.

В случае появления этого сообщения как можно быстрее обратитесь к региональному посреднику или в сервисный центр для замены лампы. Перед заменой лампы необходимо охладить проектор в течение 30 минут и более.



**CAUTION!**



HIGH TEMPERATURE COOL FOR 30 MINUTES.  
HIGH PRESSURE LAMP MAY EXPLODE IF IMPROPERLY HANDED.  
REFER TO LAMP REPLACEMENT INSTRUCTIONS.DISCONNECT  
POWER BEFORE CHANGING LAMP.

ATTENTION:  
A HAUTES TEMPERATURES REFROIDISSEZ PENDANT 30 MINUTES.  
Les lampes à haute pression peuvent exploser si elles sont mal utilisées.  
Confier l'entretien à une personne qualifiée.  
COUPER LE COURANT AVANT DE REMPLACER LE LAMPES.



Предупреждение: Если лампа подвешена к потолку, осторожно открывайте панель доступа к лампе. Если проектор закреплен под потолком, наденьте защитные очки при замене лампы. «Будьте осторожны, чтобы не допустить выпадения из проектора деталей.»



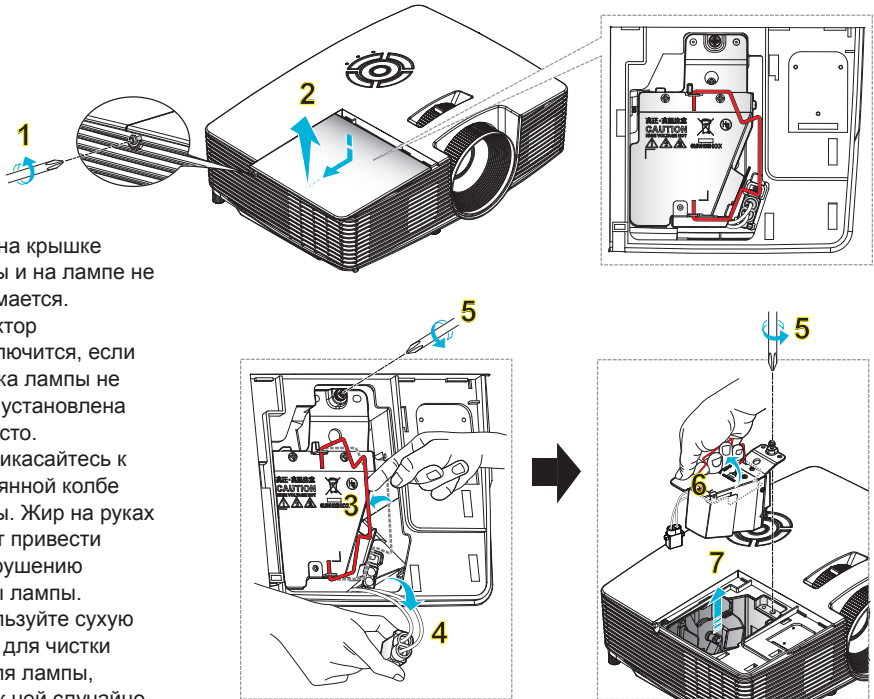
Предупреждение: В отсеке для лампы высокая температура! Перед заменой лампы оставьте устройство охлаждаться!



Предупреждение: Во избежание риска получения травм не бросайте модуль лампы и не дотрагивайтесь до лампы. Лампа накаливания может разбиться и привести к травме.



- ❖ Вит на крышке лампы и на лампе не вынимается.
- ❖ Проектор не включится, если крышка лампы не была установлена на место.
- ❖ Не прикасайтесь к стеклянной колбе лампы. Жир на руках может привести к разрушению колбы лампы. Используйте сухую ткань для чистки модуля лампы, если к ней случайно прикоснулись.



## Процедура замены лампы:

1. Для выключения проектора нажмите на кнопку «**⏻**» на клавиатуре проектора или на пульте ДУ.
2. Дайте проектору остыть в течение не менее 30 минут.
3. Отсоедините шнур питания.
4. Отверните один винт на крышке. **1**
5. Нажмите и удалите крышку. **2**
6. Поднимите ручку лампы. **3**
7. Нажмите с обеих сторон, приподнимите и извлеките шнур лампы. **4**
8. Выкрутите один винт из модуля лампы. **5**
9. Поднимите ручку лампы **6**, аккуратно и медленно извлеките модуль лампы. **7**

Установка модуля лампы выполняется в обратном порядке.

10. Включите проектор и обнулите счетчик лампы.

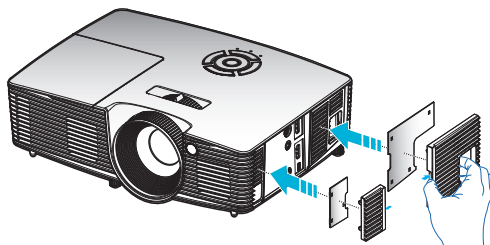
Сброс лампы: (i) Нажмите на кнопку "Меню" → (ii) Выберите «ПАРАМЕТРЫ» → (iii) Выберите «Параметры лампы» → (iv) Выберите «Сброс лампы» → (v) Выберите «Да».

## Установка и очистка пылеулавливающего фильтра



- ❖ Пылеулавливающие фильтры требуются/поставляются только в регионах с избыточным содержанием пыли в воздухе.
- ❖ Воздушный фильтр является дополнительной сервисной деталью.


### Установка пылеулавливающего фильтра

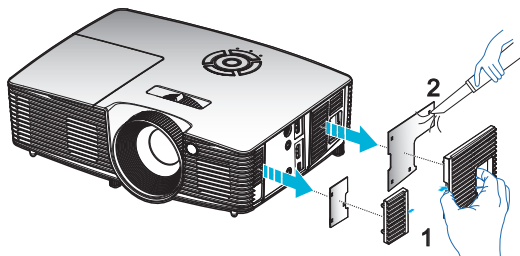


### Очистка пылеулавливающего фильтра

Рекомендуется выполнять очистку воздушного фильтра один раз в три месяца; очистка выполняется чаще, если проектор используется в пыльной среде.

Процедура:

1. Для выключения проектора нажмите на кнопку «» на клавиатуре проектора или на пульте ДУ.
2. Отсоедините шнур питания.
3. Медленно и аккуратно снимите пылеулавливающий фильтр.
4. Очистите или замените пылеулавливающий фильтр.
5. Для выполнения установки пылеулавливающего фильтра выполняется в обратном порядке.



## Совместимые режимы

### Совместимость HDMI/DVI-D

Цифровой сигнал		
В0/Установленная синхронизация	В0/Стандартная синхронизация	В0/Подробная синхронизация:
720 x 400 при 70 Гц 640 x 480 при 60 Гц 640 x 480 при 67 Гц 640 x 480 при 72 Гц 640 x 480 при 75 Гц 800 x 600 при 56 Гц 800 x 600 при 60 Гц 800 x 600 при 72 Гц 800 x 600 при 75 Гц 832 x 624 при 75 Гц 1024 x 768 при 60 Гц 1024 x 768 при 70 Гц 1024 x 768 при 75 Гц 1280 x 1024 при 75 Гц 1152 x 870 при 75 Гц	<b>SVGA:</b> 800 x 600 при 120 Гц 1024 x 768 при 120 Гц 1280 x 800 при 60 Гц 1280 x 1024 при 60 Гц 1680 x 1050 при 60 Гц 1280 x 720 при 60 Гц 1280 x 720 при 120 Гц 1600 x 1200 при 60 Гц  <b>XGA/WXGA:</b> 1440 x 900 при 60 Гц 1024 x 768 при 120 Гц 1280 x 800 при 60 Гц 1280 x 1024 при 60 Гц 1680 x 1050 при 60 Гц 1280 x 720 при 60 Гц 1280 x 720 при 120 Гц 1600 x 1200 при 60 Гц  <b>1080P:</b> 1280 x 720 при 60 Гц 1280 x 800 при 60 Гц 1280 x 1024 при 60 Гц 1400 x 1050 при 60 Гц 1600 x 1200 при 60 Гц 1440 x 900 при 60 Гц 1280 x 720 при 120 Гц 1024 x 768 при 120 Гц	Исходная синхронизация: XGA: 1024 x 768 при 60 Гц WXGA: 1280 x 800 при 60 Гц; 1280 x 720 при 60 Гц 1080P: 1920 x 1080 при 60 Гц

Цифровой сигнал	
В1/Видеорежим	В1/Подробная синхронизация:
640 x 480p при 60 Гц 720 x 480p при 60 Гц 1280 x 720p при 60 Гц 1920 x 1080i при 60 Гц 720 (1440) x 480i при 60 Гц 1920 x 1080p при 60 Гц 720 x 576p при 50 Гц 1280 x 720p при 50 Гц 1920 x 1080i при 50 Гц 720 (1440) x 576i при 50 Гц 1920 x 1080p при 50 Гц 1920 x 1080P при 24 Гц 1920 x 1080p при 30 Гц	720 x 480p при 60 Гц 1280 x 720p при 60 Гц 1366 x 768 при 60 Гц 1920 x 1080i при 50 Гц 1920 x 1080p при 60 Гц

## Совместимость входного видеосигнала в формате 3D

Разрешение входного сигнала	Синхронизация входного сигнала		
HDMI 1.4a 3D Вход	1280 x 720p при 50 Гц	Top-and-Bottom	
	1280 x 720p при 60 Гц	Top-and-Bottom	
	1280 x 720p при 50 Гц	Упаковка кадров	
	1280 x 720p при 60 Гц	Упаковка кадров	
	1920 x 1080i при 50 Гц	два полукадра рядом	
	1920 x 1080i при 60 Гц	два полукадра рядом	
	1920 x 1080p при 24 Гц	Top-and-Bottom	
	1920 x 1080p при 24 Гц	Упаковка кадров	
HDMI 1,3 3D Материал	1920 x 1080i при 50 Гц	два полукадра рядом	Если для Формата 3D установлено значение «SBS режим»
	1920 x 1080i при 60 Гц		
	1280 x 720p при 50 Гц		
	1280 x 720p при 60 Гц		
	1920 x 1080i при 50 Гц	Top-and-Bottom	Если для Формата 3D установлено значение «Top and Bottom»
	1920 x 1080i при 60 Гц		
	1280 x 720p при 50 Гц		
1280 x 720p при 60 Гц	HQFS	Если для Формата 3D установлено значение «Frame Sequential»	



## Информация о соответствии требованиям к безопасности

*В данном приложении приведены основные положения, относящиеся к данному проектору.*

### Уведомление FCC (Федеральной комиссии связи США)

Это устройство протестировано и отвечает требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам Класса В, согласно Части 15 правил FCC (Федеральной комиссии связи США). Данные ограничения призваны обеспечить надлежащую защиту от вредных помех при установке оборудования в жилом помещении. Это устройство создает, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если установлено и используется с нарушением инструкции, может негативно влиять на радиосвязь.

Тем не менее, не существует гарантии, что помехи не возникнут при определенном способе установки. В случае создания помех радио- или телеприема, что можно определить, включив и выключив устройство, пользователю следует устранить помехи, приняв следующие меры:

- ❖ Перенаправить или переместить приемную антенну.
- ❖ Увеличить расстояние между данным устройством и приемником.
- ❖ Подключить устройство в розетку электрической цепи, отличную от цепи подключения приемника.
- ❖ Обратится за помощью к поставщику или опытному радио- или телемеханику.

#### **Примечание: Экранированные кабели**

Все подключения к другим вычислительным устройствам должны осуществляться при помощи экранированных кабелей, чтобы отвечать требованиям FCC.

#### **Внимание**

Изменения или модификации, не утвержденные явным образом производителем, могут аннулировать права на эксплуатацию данного проектора, предоставленные пользователю Федеральной Комиссией связи США.

#### **Условия эксплуатации**

Данное устройство отвечает требованиям Части 15 правил FCC. Эксплуатация допускается при следующих условиях:

1. Устройство не должно создавать вредных помех
2. Устройство должно работать в условиях любых помех, включая помехи, которые могут препятствовать его нормальной эксплуатации.

#### **Примечание: Для пользователей в Канаде**

Данное цифровое устройство класса В отвечает требованиям принятого в Канаде стандарта ICES-003.

#### **Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Декларация соответствия для стран Европейского Союза

- Директива по электромагнитной совместимости EMC 2014/30/EC (включая поправки)
- Директива по низковольтным устройствам 2014/35/EC



### Инструкции по утилизации

При утилизации данного электронного устройства не выбрасывайте его с бытовыми отходами. Для минимизации загрязнения и обеспечения защиты окружающей среды отправьте его на переработку.